



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro regionální rozvoj

2011/0438(COD)

17. 10. 2012

STANOVISKO

Výboru pro regionální rozvoj

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zadávání veřejných
zakázek
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Navrhovatelka: Ramona Nicole Mănescu

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Transparentní a důvěryhodné postupy při zadávání veřejných zakázek mají obzvláště velký význam pro účinnost veřejných výdajů a rovněž pro dopad veřejných investic na hospodářství, zejména na udržitelný růst a inovace.

Systém zadávání veřejných zakázek je především pro malé místní orgány a malé a střední podniky velmi složitý a naprostou nutností je zajistit zadavatelům, zejména na regionální a místní úrovni a stejně tak malým a středním podnikům, širší přístup k jednoznačným informacím a k poradenství ohledně pravidel EU pro zadávání veřejných zakázek. Cílem dalšího rozvíjení předpisů EU v této oblasti musí být zjednodušení postupu zadávání veřejných zakázek, snížení nákladů a větší atraktivita pro malé a střední podniky a investory.

Komise a členské státy nesou velkou zodpovědnost za zajištění odborného vzdělávání a konzultací, které jsou nutné k tomu, aby regionální a místní orgány a malé a střední podniky měly k dispozici informace a pomoc a aby se zapojily další zúčastněné strany, čímž se zajistí účinná informovaná účast na zadávání veřejných zakázek, dojde ke snížení výskytu chyb a nesrovnalostí a u zadavatelů z řad místních a regionálních orgánů se rozvinou potřebné odborné znalosti z oblasti zadávání veřejných zakázek.

Malé a střední podniky mají skutečně obrovský potenciál pro vytváření pracovních míst, růst a pro inovace, a má-li být v rámci postupů zadávání veřejných zakázek maximálně využít jejich hospodářský a inovativní potenciál, je nutné podporovat je v účasti na veřejných zakázkách vypisovaných místními a regionálními orgány.

Navrhovatelka s podporou výboru ve stanovisku k modernizaci systému veřejných zakázek jasně uvádí, že zadávání veřejných zakázek by se nemělo řídit zásadou nejnižší ceny, ale mělo by zohledňovat udržitelné a hospodářsky nejvýhodnější nabídky, a to i z hlediska nákladů životního cyklu. Toto pravidlo by mělo být dále posíleno.

Je však třeba objasnit, že účinnost a účelnost veškerých pravidel pro veřejnost vydaných na evropské úrovni je podmíněna tím, že provedení těchto pravidel do právních předpisů členských států bude řádné a co nejjednodušší. Členské státy by tedy s pomocí Komise a pod jejím dohledem měly zajistit, aby v Unii nedošlo k roztržbě pravidel a aby se nebránilo zjednodušování režimů v důsledku toho, že pravidla obsažená v navrhovaných směrniciích jsou ze své podstaty poměrně velmi složitá a podrobná.

Naprostou nezbytné je směrnici upřesnit po právní stránce, aby se předešlo dalším selháním při uplatňování právních předpisů pro zadávání veřejných zakázek. V této souvislosti navrhovatelka doufá, že v rámci výkladu a uplatňování budoucích pravidel pro zadávání veřejných zakázek budou konečně vyřešeny a řádně zohledněny závažné nedostatky v dodržování pravidel pro zadávání veřejných zakázek, které v provádění projektů v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj a Fondu soudržnosti opakovaně odhalil Účetní dvůr a jež lze přičítat především tomu, že postupy zadávání veřejných zakázek jsou velice složité, jejich vzájemná soudržnost a soudržnost s postupy pro využívání strukturálních fondů a Fondu soudržnosti je nedostatečná a právo EU není správně prováděno ve vnitrostátním právu.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Zadávání veřejných zakázek orgány nebo jménem orgánů členských států musí být v souladu se zásadami zakotvenými ve **Smlouvě o fungování** Evropské unie, zejména zásadami volného pohybu zboží, svobody usazování a volného pohybu služeb, jakož i zásad z toho vyplývajících, jako je rovné zacházení, *nediskriminace*, vzájemné uznávání, proporcionalita a transparentnost. Pro veřejné zakázky, které převyšují určitou hodnotu, by však měla být vypracována ustanovení koordinující vnitrostátní postupy při zadávání zakázek, aby se zajistilo uplatňování uvedených zásad v praxi a otevření zadávání veřejných zakázek hospodářské soutěži.

Pozměňovací návrh

(1) Zadávání veřejných zakázek orgány nebo jménem orgánů členských států musí být v souladu se zásadami zakotvenými ve **Smlouvách** Evropské unie, zejména zásadami volného pohybu zboží, svobody usazování a volného pohybu služeb, jakož i zásad z toho vyplývajících, jako je rovné zacházení, *zákaz diskriminace*, vzájemné uznávání, proporcionalita a transparentnost a **dále rozdělení pravomocí zakotvené v čl. 14 odst. 1 SFEU a v protokolu č. 26. Evropské právní předpisy v oblasti zadávání veřejných zakázek by měly respektovat širokou pravomoc, kterou mají veřejné orgány při plnění úkolů veřejné služby**. Pro veřejné zakázky, které převyšují určitou hodnotu, by však měla být vypracována ustanovení koordinující vnitrostátní postupy při zadávání zakázek, aby se zajistilo uplatňování uvedených zásad v praxi a otevření zadávání veřejných zakázek hospodářské soutěži.

Odůvodnění

Řízení Lisabonské smlouvy.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Veřejné zakázky hrají klíčovou roli ve strategii Evropa 2020 jako jeden z tržně

Pozměňovací návrh

(2) Veřejné zakázky hrají klíčovou roli ve strategii Evropa 2020 jako jeden z tržně

založených nástrojů, jenž se dá využít k dosažení inteligentního, udržitelného růstu podporujícího začlenění a zároveň k zajištění nejefektivnějšího využití veřejných prostředků. Za tímto účelem musí být současná pravidla pro zadávání zakázek přijatá podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, revidována a modernizována, aby se zvýšila efektivita veřejných výdajů, **zejména usnadněním účasti** malých a středních podniků **na veřejných zakázkách**, a aby zadavatelé měli možnost lépe využívat veřejných zakázek **na podporu společných společenských cílů**. Je rovněž třeba vyjasnit základní pojmy a koncepty, aby se zajistila větší právní jistota, a začlenit do současných pravidel určité aspekty související se zavedenou judikaturou Soudního dvora Evropské unie.

založených nástrojů, jenž se dá využít k dosažení inteligentního, udržitelného růstu podporujícího začlenění a zároveň k zajištění nejefektivnějšího využití veřejných prostředků. Za tímto účelem musí být současná pravidla pro zadávání zakázek přijatá podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, revidována a modernizována, **aby veřejní zadavatelé měli možnost lépe využívat nástroje veřejných zakázek na podporu udržitelného rozvoje v souladu se sociálními a pracovními právy a dalšími společnými společenskými cíli**, a aby se **tak** zvýšila efektivita veřejných výdajů. **Proto je nutné usnadnit a podnítit zejména účast** malých a středních podniků, **aby se zjednodušil jejich přístup k veřejným zakázkám** a aby zadavatelé měli možnost lépe využívat veřejných zakázek, **aniž je dotčena jejich samostatnost při rozhodování o tom, co zadat a co koupit**. Je rovněž třeba vyjasnit základní pojmy a koncepty, aby se zajistila větší právní jistota, a začlenit do současných pravidel určité aspekty související se zavedenou judikaturou Soudního dvora Evropské unie.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 5 a (nový)

(5a) Tato směrnice zajišťuje prosazování směrnice 2001/23/ES o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů, a usiluje tak o zajištění dodržování pravidel spravedlivé hospodářské soutěže a ochranu pracovníků při převodu podniku. Zejména právo požadovat, aby zaměstnance převzal právní subjekt, který přebírá závod.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Přestože skutečné, potenciální či patrné střety zájmu nemusí nutně vést ke korupčnímu jednání, mají vysoký potenciál nepatříčně ovlivnit rozhodnutí o zadání zakázky, což vede k narušení hospodářské soutěže a ohrožení rovného zacházení s uchazeči. Proto by měly být zavedeny účinné mechanismy k předcházení střetům zájmu, jejich identifikaci a nápravě.

Pozměňovací návrh

(6) Přestože skutečné, potenciální či patrné střety zájmu nemusí nutně vést ke korupčnímu jednání, mají vysoký potenciál nepatříčně ovlivnit rozhodnutí o zadání zakázky, což vede k narušení hospodářské soutěže, ohrožení rovného zacházení s uchazeči a **zpoždění při zavádění postupů zadávání veřejných zakázek**. Proto by měly být zavedeny účinné mechanismy k předcházení střetům zájmu, jejich identifikaci a nápravě a k **odstranění překážek, které brání jejich realizaci**.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Nedovolené jednání účastníků v zadávacím řízení, jako jsou snahy o nepřípustné ovlivňování rozhodovacího procesu nebo o uzavření dohod s dalšími

Pozměňovací návrh

(7) Nedovolené jednání účastníků v zadávacím řízení, jako jsou snahy o nepřípustné ovlivňování rozhodovacího procesu nebo o uzavření dohod s dalšími

zájemci za účelem zmanipulování výsledků řízení, může vést k porušení základních zásad práva Unie a k vážnému narušení hospodářské soutěže. Z tohoto důvodu by mělo být požadováno, aby hospodářské subjekty předkládaly čestné prohlášení, že neprovádějí žádné z uvedených nezákonných činností, a prokáže-li se, že je toto prohlášení nepravdivé, aby byly vyloučeny.

zájemci za účelem zmanipulování výsledků řízení, může vést k porušení základních zásad práva Unie a k vážnému narušení hospodářské soutěže. Z tohoto důvodu by mělo být požadováno, aby hospodářské subjekty předkládaly čestné prohlášení, že neprovádějí žádné z uvedených nezákonných činností, a prokáže-li se, že je toto prohlášení nepravdivé, aby byly vyloučeny z *tohoto i z dalšího zadávání veřejných zakázek v rámci EU*.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Společné zadávání veřejných zakázek veřejnými zadavateli z různých členských států v současné době naráží na konkrétní právní problémy, zejména na konflikty vnitrostátních právních předpisů. Nehledě na skutečnost, že směrnice 2004/18/ES implicitně umožňuje přeshraniční společné zadávání veřejných zakázek, v praxi některé vnitrostátní právní systémy explicitně či implicitně činí společné přeshraniční zadávání zakázek právně nejisté nebo nemožné. Veřejní zadavatelé z různých členských států mohou mít zájem na spolupráci a společném zadávání veřejných zakázek, aby těžili maximum z potenciálu vnitřního trhu, pokud jde o úspory z rozsahu a sdílení rizik a přínosů, zejména pro inovativní projekty s velkou mírou rizika, kterou z racionálního hlediska nemůže nést jediný veřejný zadavatel. Proto je třeba vytvořit nová pravidla o přeshraničním společném zadávání zakázek, kterými bude určeno použitelné právo, což usnadní spolupráci mezi veřejnými zadavateli na celém jednotném trhu. Veřejní zadavatelé z různých členských států mohou navíc zakládat společné právní subjekty

Pozměňovací návrh

(26) Společné zadávání veřejných zakázek veřejnými zadavateli z různých členských států v současné době naráží na konkrétní právní problémy, zejména na konflikty vnitrostátních právních předpisů. Nehledě na skutečnost, že směrnice 2004/18/ES implicitně umožňuje přeshraniční společné zadávání veřejných zakázek, v praxi některé vnitrostátní právní systémy explicitně či implicitně činí společné přeshraniční zadávání zakázek právně nejisté nebo nemožné. Veřejní zadavatelé z různých členských států mohou mít zájem na spolupráci a společném zadávání veřejných zakázek, aby těžili maximum z potenciálu vnitřního trhu, pokud jde o úspory z rozsahu a sdílení rizik a přínosů, zejména pro inovativní projekty s velkou mírou rizika, kterou z racionálního hlediska nemůže nést jediný veřejný zadavatel. Proto je třeba vytvořit nová pravidla o přeshraničním společném zadávání zakázek, kterými bude určeno použitelné právo, což usnadní spolupráci mezi veřejnými zadavateli na celém jednotném trhu. Veřejní zadavatelé z různých členských států mohou navíc zakládat společné právní subjekty

vytvořené podle vnitrostátního práva nebo práva Unie. Pro takovou formu společného zadávání zakázek by měla být stanovena zvláštní pravidla.

vytvořené podle vnitrostátního práva nebo práva Unie. Pro takovou formu společného zadávání zakázek by měla být stanovena zvláštní pravidla. ***Obdobně je pro účely přeshraničního zadávání veřejných zakázek nezbytné vyjasnit aspekty týkající se práva duševního vlastnictví.***

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Aby byla podpořena účast malých a středních podniků na trhu veřejných zakázek, je třeba podněcovat veřejné zadavatele, aby zakázky rozdělovali na části a pokud tak neučiní, byli povinni to zdůvodnit. Budou-li zakázky rozděleny na části, veřejní zadavatelé mohou například kvůli tomu, aby zachovali hospodářskou soutěž nebo aby zajistili bezpečnost dodávek, omezit počet částí, pro něž může hospodářský subjekt předložit nabídku, a mohou rovněž omezit počet částí, jež mohou být zadány kterémukoliv jednotlivému uchazeči.

Pozměňovací návrh

(30) Aby byla podpořena účast malých a středních podniků na trhu veřejných zakázek, je třeba podněcovat veřejné zadavatele, aby zakázky rozdělovali na části, ***prováděli opatření na podporu účasti malých a středních podniků,*** a pokud tak neučiní, byli povinni to zdůvodnit. Budou-li zakázky rozděleny na části, veřejní zadavatelé mohou například kvůli tomu, aby zachovali hospodářskou soutěž nebo aby zajistili bezpečnost dodávek, omezit počet částí, pro něž může hospodářský subjekt předložit nabídku, a mohou rovněž omezit počet částí, jež mohou být zadány kterémukoliv jednotlivému uchazeči.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Příliš náročné požadavky týkající se hospodářské a finanční kapacity často představují neoprávněnou překážku pro účast malých a středních podniků v zadávacích řízeních. Veřejným zadavatelům by proto nemělo být povoleno požadovat od hospodářských subjektů

Pozměňovací návrh

vypouští se

vyšší minimální obrat, než je trojnásobek odhadované hodnoty zakázky. V řádně zdůvodněných situacích však mohou být uplatňovány i vyšší požadavky. Takové situace mohou nastat, existují-li vysoká rizika spojená se splněním zakázky nebo je-li zcela nezbytné její včasné a řádné splnění například proto, že představuje nezbytný předpoklad pro splnění jiných zakázek.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Mnohé hospodářské subjekty, a zejména malé a střední podniky spatřují vážnou překážku jejich účasti v zadávacích řízeních v administrativní zátěži vyplývající z toho, že musí předkládat **značný** počet osvědčení nebo jiných dokumentů, jež souvisejí s kritérii pro vyloučení a výběr. Omezení takových požadavků, například pomocí využití vlastních prohlášení, může vést k významnému zjednodušení výhodnému jak pro veřejné zadavatele, tak pro hospodářské subjekty. Od uchazečů, u nichž bylo rozhodnuto, že jim bude zadána zakázka, by však poskytnutí příslušných dokladů vyžadováno být mělo a veřejní zadavatelé by neměli uzavírat smlouvy s uchazeči, kteří nejsou schopni tak učinit. **Dalšího zjednodušení může být dosaženo prostřednictvím standardizovaných dokumentů**, jako je evropský pas pro veřejné zakázky, které by měly být uznávány všemi zadavateli a měly by být široce propagovány mezi hospodářskými subjekty, a zejména mezi malými a středními podniky, kterým mohou značně snížit administrativní zátěž.

Pozměňovací návrh

(32) Mnohé hospodářské subjekty, a zejména malé a střední podniky spatřují vážnou překážku jejich účasti v zadávacích řízeních v administrativní zátěži vyplývající z toho, že musí předkládat **nadměrný** počet osvědčení nebo jiných dokumentů, jež souvisejí s kritérii pro vyloučení a výběr. Omezení takových požadavků, například pomocí využití vlastních prohlášení, může vést k významnému zjednodušení výhodnému jak pro veřejné zadavatele, tak pro hospodářské subjekty. Od uchazečů, u nichž bylo rozhodnuto, že jim bude zadána zakázka, by však poskytnutí příslušných dokladů vyžadováno být mělo a veřejní zadavatelé by neměli uzavírat smlouvy s uchazeči, kteří nejsou schopni tak učinit. **Je třeba zavést standardizované dokumenty**, jako je evropský pas pro veřejné zakázky, které by měly být uznávány všemi zadavateli a měly by být široce propagovány mezi hospodářskými subjekty, a zejména mezi malými a středními podniky, kterým mohou značně snížit administrativní zátěž.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

(37) Zakázky by měly být udělovány na základě objektivních kritérií, která zajistí shodu se zásadami transparentnosti, *nediskriminace* a rovného zacházení. Tato kritéria by měla zajistit, že nabídky budou posuzovány v podmínkách efektivní hospodářské soutěže i v případech, kdy veřejní zadavatelé požadují vysoce kvalitní stavební práce, dodávky a služby, které budou optimálně vyhovovat jejich potřebám, například pokud zvolená kritéria pro zadání zakázky zahrnují faktory spojené s výrobním procesem. V důsledku toho bude možné, aby veřejní zadavatelé jako kritéria pro zadání přijali ***bud'*** „*hospodářsky* nejvýhodnější nabídku“, ***nebo*** „nejnižší cenu“, přičemž bude zohledněno, že v případě nejnižší ceny mohou podle vlastního uvážení stanovit přiměřené kvalitativní standardy pomocí technických specifikací nebo podmínek realizace zakázky.

Pozměňovací návrh

(37) Zakázky by měly být udělovány na základě objektivních kritérií, která zajistí shodu se zásadami transparentnosti, *zákazů diskriminace* a rovného zacházení. Tato kritéria by měla zajistit, že nabídky budou posuzovány v podmínkách efektivní hospodářské soutěže i v případech, kdy veřejní zadavatelé požadují vysoce kvalitní stavební práce, dodávky a služby, které budou optimálně vyhovovat jejich potřebám, například pokud zvolená kritéria pro zadání zakázky zahrnují faktory spojené s výrobním procesem. V důsledku toho bude možné, aby veřejní zadavatelé jako kritéria pro zadání přijali ***přednostně*** „*ekonomicky* nejvýhodnější nabídku“ a ***poté*** „nejnižší cenu“, přičemž bude zohledněno, že v případě nejnižší ceny mohou podle vlastního uvážení stanovit přiměřené kvalitativní standardy pomocí technických specifikací nebo podmínek realizace zakázky.

Odůvodnění

Zadávání veřejných zakázek by se nemělo řídit zásadou nejnižší ceny, ale měly by se zohledňovat udržitelné a ekonomicky nejvýhodnější nabídky.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

(38) ***Pokud si*** veřejní zadavatelé ***vyberou zadání zakázky hospodářsky nejvýhodnější nabídky, měli by*** stanovit kritéria pro zadání zakázky, na základě kterých budou nabídky posuzovat ***tak, aby určili***, která z nich představuje nejlepší

Pozměňovací návrh

(38) Veřejní zadavatelé ***musí*** stanovit kritéria pro zadání zakázky, na základě kterých budou nabídky posuzovat, která z nich představuje nejlepší poměr kvality, ***včetně environmentální a sociální odpovědnosti***, a ceny. Stanovení těchto

poměr kvality a ceny. Stanovení těchto kritérií závisí na předmětu zakázky, neboť tato kritéria musí umožnit vyhodnocení úrovně plnění, jakou každá posuzovaná nabídka nabízí, vzhledem k předmětu zakázky, jak je definován v technických specifikacích, a posouzení poměru kvality a ceny u každé nabídky. Díky vybraným kritériím pro zadání zakázky by navíc neměl zadavatel získat neomezenou svobodu volby a tato kritéria by měla zajišťovat možnost účinné hospodářské soutěže a být doprovázena požadavky, jež umožňují účinně ověřit informace, které uchazeči předložili.

kritérií závisí na předmětu zakázky **nebo na předmětu produkce**, neboť tato kritéria musí umožnit vyhodnocení úrovně plnění, jakou každá posuzovaná nabídka nabízí, vzhledem k předmětu zakázky a **předmětu produkce**, jak je definován v technických specifikacích, a posouzení poměru kvality a ceny u každé nabídky. Díky vybraným kritériím pro zadání zakázky by navíc neměl zadavatel získat neomezenou svobodu volby a tato kritéria by měla zajišťovat možnost účinné a **spravedlivé** hospodářské soutěže a být doprovázena požadavky, jež umožňují účinně ověřit informace, které uchazeči předložili.

Odůvodnění

Měla by se aktualizovat kritéria, která zohledňují životní cyklus předmětu, aby kromě nejlepšího poměru kvality a ceny zahrnovala přidanou hodnotu sociální a environmentální odpovědnosti.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

(43) Podmínky plnění zakázky jsou slučitelné s touto směrnicí, pokud nejsou přímo nebo nepřímo diskriminační, pokud souvisí s předmětem zakázky a pokud jsou uvedeny v oznámení o *zakázce*, v *oznámení předběžných informací* použitým jako forma výzvy k účasti v soutěži nebo v zadávací dokumentaci. Mohou mít zejména za cíl podporu praktické odborné přípravy, zaměstnávání osob se zvláštními těžkostmi při začlenění, boj proti nezaměstnanosti, ochranu životního prostředí nebo dobré životní podmínky zvířat. Jako příklad požadavků, které lze uplatňovat během plnění zakázky, je možno mimo jiné uvést požadavky zaměstnat dlouhodobě nezaměstnané nebo uskutečnit vzdělávací akce pro

Pozměňovací návrh

(43) Podmínky plnění zakázky jsou slučitelné s touto směrnicí, pokud nejsou přímo nebo nepřímo diskriminační, pokud souvisí s předmětem zakázky **nebo předmětem produkce** a pokud jsou uvedeny v oznámení o *zahájení zadávacího řízení*, v *předběžném oznámení* použitým jako forma výzvy k účasti v soutěži nebo v zadávací dokumentaci. Mohou mít zejména za cíl podporu praktické odborné přípravy, zaměstnávání osob se zvláštními těžkostmi při začlenění, boj proti nezaměstnanosti, ochranu životního prostředí nebo dobré životní podmínky zvířat. Jako příklad požadavků, které lze uplatňovat během plnění zakázky, je možno mimo jiné uvést požadavky zaměstnat dlouhodobě nezaměstnané nebo

nezaměstnané nebo mládež, dodržovat zásady základních úmluv Mezinárodní organizace práce, a to i v případech, kdy tyto úmluvy nebyly provedeny ve vnitrostátním právu, a zaměstnat více znevýhodněných osob, než požadují vnitrostátní právní předpisy.

uskutečnit vzdělávací akce pro nezaměstnané nebo mládež, dodržovat zásady základních úmluv Mezinárodní organizace práce (*MOP*), **zejména úmluvu MOP č. 94, a** to i v případech, kdy tyto úmluvy nebyly provedeny ve vnitrostátním právu, a zaměstnat více znevýhodněných osob, než požadují vnitrostátní právní předpisy.

Odůvodnění

Tímto pozměňovacím návrhem je zdůrazněn význam úmluvy MOP č. 94 o pracovních doložkách (ve smlouvách uzavřených veřejným orgánem), která konkrétně upravuje zadávání veřejných zakázek. EU se musí zavázat k dodržování norem MOP.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí

(49) Hodnocení ukázalo, že členské státy nemonitorují důsledně a systematicky uplatňování a fungování pravidel týkajících se zadávání veřejných zakázek. To má negativní dopad na správné uplatňování ustanovení vyplývajících z těchto směrnic, což je hlavním zdrojem nákladů a nejistoty. Několik členských států jmenovalo vnitrostátní ústřední orgán zabývající se otázkami zadávání veřejných zakázek, ale úkoly, jimiž je pověřen, se v jednotlivých členských státech podstatně liší. Jasnější, soudržnější a autoritativnější mechanismy monitorování a kontroly by zvýšily povědomí o fungování pravidel pro zadávání zakázek, posílily právní jistotu pro podniky a veřejné zadavatele a přispěly k vytvoření rovných podmínek. Tyto mechanismy by mohly sloužit jako nástroje pro zjišťování a včasné řešení problémů, zejména u projektů spolufinancovaných Unií, a k odhalování strukturálních nedostatků. Zejména je nezbytné, aby byly tyto mechanismy koordinovány, čímž se

Pozměňovací návrh

(49) Hodnocení ukázalo, že členské státy **nepodporují a** důsledně a systematicky nemonitorují uplatňování a fungování pravidel týkajících se zadávání veřejných zakázek. To má negativní dopad na správné uplatňování ustanovení vyplývajících z těchto směrnic, což je hlavním zdrojem nákladů a nejistoty. Několik členských států jmenovalo vnitrostátní ústřední orgán zabývající se otázkami zadávání veřejných zakázek, ale úkoly, jimiž je pověřen, se v jednotlivých členských státech podstatně liší. Jasnější, soudržnější a autoritativnější mechanismy **informování**, monitorování a kontroly by zvýšily povědomí o fungování pravidel pro zadávání zakázek, posílily právní jistotu pro podniky a veřejné zadavatele a přispěly k vytvoření rovných podmínek. Tyto mechanismy by mohly sloužit jako nástroje pro **předcházení problémům**, zjišťování a včasné řešení problémů, zejména u projektů spolufinancovaných Unií, a k odhalování strukturálních nedostatků.

zajistí jednotné uplatňování, kontrola a monitorování politiky zadávání veřejných zakázek a rovněž systematické posuzování výsledků politiky zadávání zakázek v celé Unii.

Zejména je nezbytné, aby byly tyto mechanismy koordinovány, čímž se zajistí jednotné uplatňování, kontrola a monitorování politiky zadávání veřejných zakázek a rovněž systematické posuzování výsledků politiky zadávání zakázek v celé Unii.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí

(50) Členské státy by měly jmenovat jeden vnitrostátní orgán, který ponese odpovědnost za monitorování, uplatňování a kontrolu zadávání veřejných zakázek. Tento ústřední orgán by měl mít k dispozici nezprostředkované a aktuální informace, zejména pokud půjde o různé problémy ovlivňující uplatňování právních předpisů o zadávání veřejných zakázek. Měl by být schopen poskytnout bezprostřední zpětnou vazbu o fungování této politiky a případných nedostacích ve vnitrostátních právních předpisech a postupech a přispívat k rychlému nalezení řešení. K účinnému boji s korupcí a podvody by tento ústřední orgán i obecná veřejnost měly mít možnost znění uzavřených smluv přezkoumat. Zakázky s vysokou hodnotou by proto měly být předány orgánu pro dohled, který by měl zároveň umožnit přístup k těmto dokumentům osobám, jež o to mají zájem, pokud tím nebudou ohroženy oprávněné veřejné nebo soukromé zájmy.

Pozměňovací návrh

(50) Členské státy by měly jmenovat jeden vnitrostátní orgán, který ponese odpovědnost za monitorování, uplatňování a kontrolu zadávání veřejných zakázek. Tento ústřední orgán by měl mít k dispozici nezprostředkované a aktuální informace, zejména pokud půjde o různé problémy ovlivňující uplatňování právních předpisů o zadávání veřejných zakázek **a měl by doporučit postupy pro případ, že jsou výběrová řízení na veřejné zakázky zpochybněna**. Měl by být schopen poskytnout bezprostřední zpětnou vazbu o fungování této politiky a případných nedostacích ve vnitrostátních právních předpisech a postupech a přispívat k rychlému nalezení řešení. K účinnému boji s korupcí a podvody by tento ústřední orgán i obecná veřejnost měly mít možnost znění uzavřených smluv přezkoumat. Zakázky s vysokou hodnotou by proto měly být předány orgánu pro dohled, který by měl zároveň umožnit přístup k těmto dokumentům osobám, jež o to mají zájem, pokud tím nebudou ohroženy oprávněné veřejné nebo soukromé zájmy.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí

(51) **Všichni** veřejní zadavatelé **nemohou mít** interní odborné znalosti nezbytné pro hospodářsky či technicky složité zakázky. Účinným doplňkem činností v oblasti monitorování a kontroly **by** proto **byla** vhodná profesionální podpora. Na jedné straně lze tohoto cíle dosáhnout nástroji pro sdílení znalostí (znalostními centry), které budou zadavatelům poskytovat technickou podporu, na druhé straně by podniky, **především** malé a střední podniky, měly těžit z administrativní podpory, zejména při účasti v přeshraničních zadávacích řízeních.

Pozměňovací návrh

(51) **Někteří** veřejní zadavatelé, **zejména na regionální úrovni, nemají** interní odborné znalosti nezbytné pro hospodářsky či technicky složité zakázky. Účinným doplňkem činností v oblasti monitorování a kontroly proto **je** vhodná profesionální podpora. Na jedné straně lze tohoto cíle dosáhnout nástroji pro sdílení znalostí (znalostními centry), které budou zadavatelům poskytovat technickou podporu, na druhé straně by podniky, a **zejména** malé a střední podniky, měly těžit z administrativní podpory, zejména při účasti v přeshraničních zadávacích řízeních.

Odůvodnění

Obzvláště důležité je posílit úlohu malých a středních podniků v oblasti zadávání veřejných zakázek.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice Bod odůvodnění 53 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(53a) Způsob, jímž bude tato směrnice provedena, má zásadní význam pro úsilí o zjednodušení a pro zajištění jednotného přístupu k výkladu a uplatňování pravidel EU pro zadávání veřejných zakázek, čímž přispívá k nezbytné právní jistotě, kterou požadují zadavatelé a malé a střední podniky zejména na nižší správní úrovni. Komise a členské státy by tedy měly zajistit, aby byl při provádění této směrnice rovněž brán v potaz zásadní dopad vnitrostátních právních předpisů v oblasti zadávání veřejných zakázek na

proces přístupu k finančním prostředkům Evropské unie. Proto je nanejvýš důležité, aby členské státy dokázaly v co největší míře zabránit jakékoli nesourodosti ve výkladu a uplatňování a současně přispívaly ke zjednodušení na vnitrostátní úrovni.

Odůvodnění

Je nutné zajistit, aby provádění nestálo v cestě úsilí o zjednodušení a harmonizaci s cílem zabránit roztržitému právnímu rámci Unie, což by mělo dopad především na malé a střední podniky a drobné zadavatele na regionální a místní úrovni.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 53 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(53b) Kromě toho by Komise a členské státy měly pravidelně provádět školení a konzultace a osvětové kampaně zaměřené na regionální a místní orgány a malé a střední podniky za účelem zapojení dalších zainteresovaných stran, a zajistit tak informovanou účast na zadávání veřejných zakázek, snížit výskyt chyb a rozvinout u zadavatelů z řad místních a regionálních úřadů potřebné odborné znalosti, aby bylo možné provádět zadávání zakázek inovativním způsobem.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ve smyslu této směrnice představuje soubor stavebních prací, dodávek a/nebo služeb, i když jsou zakoupeny prostřednictvím různých smluv, jednu zakázku ve smyslu této směrnice v případě, že smlouvy jsou součástí

vypouští se

jednoho projektu.

Odůvodnění

Toto vymezení je příliš obecné a příliš vágní.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zakázky na sociální a jiné zvláštní služby uvedené v příloze XVI jsou upraveny výhradně v člancích 74 až 76 této směrnice.

Odůvodnění

Návrh směrnice má takovou podobu, že sociální a jiné služby jsou upraveny pouze v člancích 74–76. Z důvodu srozumitelnosti by tato skutečnost měla být pokud možno uvedena již v úvodu textu návrhu.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice

Čl. 1 – odst. 2 – pododstavec 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Touto směrnicí není dotčeno právo veřejných orgánů na všech úrovních rozhodovat o tom, zda, jakým způsobem a do jaké míry chtějí samy plnit úkoly veřejného zájmu. Veřejné orgány mohou k plnění úkolů veřejného zájmu použít vlastní zdroje, aniž by se musely obracet na externí hospodářské subjekty. Tyto úkoly mohou plnit ve spolupráci s jinými veřejnými orgány.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 11

Znění navržené Komisí

(11) „veřejnými zakázkami na služby“ se rozumějí veřejné zakázky, jejichž předmětem je poskytování jiných služeb, než jaké stanoví bod 8;

Pozměňovací návrh

(11) „veřejnými zakázkami na služby“ se rozumějí veřejné zakázky, jejichž předmětem je poskytování jiných služeb, než jaké stanoví bod 8; ***k tomu patří „služby založené na znalostech“ nebo intelektuální služby, tedy služby, které nemusí přinést stejné výsledky, neboť jejich podstatou je nalézt řešení problému pomocí duševní činnosti. U služeb tohoto druhu lze v závislosti na typu služby poskytnout popis cíle nebo úkolu, avšak není možné dopředu předložit jednoznačný a úplný popis dané služby (prohlášení o pracovní činnosti s předem danými parametry).***

Odůvodnění

Některá kritéria a ustanovení této směrnice mohou pozbyt významu či smyslu, jsou-li uplatněna na intelektuální služby, neboť jejich povaha je specifická či zvláštní: výsledek nelze podrobně popsat, dokud služby nejsou poskytnuty. Např.: zpětné aukce.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22a) „sociálně udržitelným výrobním procesem“ se rozumí výrobní proces, při němž stavební práce, služby a dodávky splňují zdravotní, bezpečnostní, sociálněprávní a pracovněprávní předpisy a normy, zejména s ohledem na zásadu rovného zacházení na pracovišti. Zásada rovného zacházení na pracovišti se týká plnění platných pracovních podmínek, včetně bezpečnostních, sociálněprávních a pracovněprávních předpisů a norem stanovených Evropskou unií

**a vnitrostátními právními předpisy
a kolektivními smlouvami, které se použijí
v případech poskytování stavebních prací,
služeb a dodávek;**

Odůvodnění

Je důležité, aby veřejní zadavatelé měli možnost v zájmu ochrany veřejného zdraví podporovat dobré pracovní podmínky a bránit sociálnímu dumpingu. Účelem této definice je vytvořit možnost odkazovat na sociálně udržitelný výrobní proces v dalších částech textu směrnice.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **130 000 EUR** u veřejných zakázek na dodávky a služby zadávaných ústředními orgány státní správy a u *veřejných soutěží na určitý výkon* pořádaných takovými orgány; pokud jsou veřejné zakázky na dodávky zadávány veřejnými zadavateli, kteří působí v oblasti obrany, platí *tato prahová hodnota* pouze pro zakázky týkající se výrobků uvedených v příloze III;

Pozměňovací návrh

b) **300 000 EUR** u veřejných zakázek na dodávky a služby zadávaných ústředními orgány státní správy a u *soutěží o návrh* pořádaných takovými orgány; pokud jsou veřejné zakázky na dodávky zadávány veřejnými zadavateli, kteří působí v oblasti obrany, platí *tento finanční limit* pouze pro zakázky týkající se výrobků uvedených v příloze III;

Odůvodnění

Upravené hodnoty pro finanční limity zaručí účinnější vyvážení administrativní zátěže a kontroly v postupech zadávání veřejných zakázek. Uvedené hodnoty jsou střízlivější než předpoklady Komise.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) **200 000 EUR** u veřejných zakázek na dodávky a služby zadávaných veřejnými zadavateli na nižší správní úrovni a

Pozměňovací návrh

c) **500 000 EUR** u veřejných zakázek na dodávky a služby zadávaných veřejnými zadavateli na nižší správní úrovni a

u veřejných soutěží na určitý výkon
pořádaných takovými zadavateli;

u soutěží o návrh pořádaných takovými
zadavateli;

Odůvodnění

Upravené hodnoty pro finanční limity zaručí účinnější vyvážení administrativní zátěže a kontroly v postupech zadávání veřejných zakázek. Uvedené hodnoty jsou strážlivější než předpoklady Komise.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Čl. 4. – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hodnota finančních limitů bude každý rok přizpůsobena změnám harmonizovaného indexu spotřebitelských cen Evropského hospodářského prostoru.

Odůvodnění

Pevná hodnota pro finanční limity neodráží neustálé změny reálné kupní síly. Vhodným krokem by bylo propojit finanční limity s již zavedeným indexem a upravit je podle něj.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Každé dva roky počínaje 30. červnem 2014 Komise ověří, zda *prahové hodnoty* stanovené v čl. 4 písm. a), b) a c) odpovídají *prahovým hodnotám* stanoveným v Dohodě o veřejných zakázkách, a v případě nutnosti **je** upraví.

Každé dva roky počínaje 30. červnem 2014 Komise ověří, zda *finanční limity* stanovené v čl. 4 písm. a), b) a c) odpovídají *finančním limitům* stanoveným v Dohodě o vládních zakázkách, a **po konzultaci s členskými státy ohledně uplatňování finančních limitů v určitých odvětvích a u některých druhů smluv je** v případě nutnosti upraví.

Odůvodnění

Před revizí finančních limitů v určitých odvětvích a u některých druhů smluv by měly být

konzultovány členské státy.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – návrží

Znění navržené Komisí

2. Při úpravě podle odstavce 1 tohoto článku Komise navíc ověří:

Pozměňovací návrh

2. Při úpravě podle odstavce 1 tohoto článku a **po konzultaci s členskými státy** Komise navíc ověří:

Odůvodnění

Před revizí finančních limitů v určitých odvětvích a u některých druhů smluv by měly být konzultovány členské státy.

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) rozhodčích a smírčích služeb;

Pozměňovací návrh

c) rozhodčích a smírčích služeb, **včetně služeb soudního posouzení sporu, právních a notářských služeb;**

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) finančních služeb v souvislosti s vydáváním, prodejem, nákupem nebo převodem cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES a služeb centrálních bank a operací prováděných pomocí Evropského nástroje finanční stability;

Pozměňovací návrh

d) finančních služeb v souvislosti s vydáváním, prodejem, nákupem nebo převodem cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES, **finančních služeb nezbytných pro provádění nástrojů finančního inženýrství ve smyslu článku 44 nařízení Rady (ES) č. 1083/2006** a služeb centrálních bank a operací prováděných

pomocí Evropského nástroje finanční stability a *transakcí, které veřejným zadavatelům slouží k obstarávání financí či kapitálu;*

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) pracovních smluv;

Pozměňovací návrh

e) pracovních smluv ***nebo kolektivních smluv, které přispívají ke zlepšení pracovních podmínek a zaměstnanosti;***

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je řešit obavy způsobené rozsudkem Evropského soudního dvora ve věci Komise v. Německo C-271/08. Navrhovaný text je založen na bodu 59 věci Albany C-67/97 a jeho cílem je vyloučit kolektivní dohody, které přispívají ke zlepšení pracovních podmínek a podmínek zaměstnanosti, mimo jiné dohody týkající doplňkových penzijních systémů a pojištění atd.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) ***alespoň 90 % činností*** této právnické osoby je ***vykonáváno*** pro ovládajícího veřejného zadavatele nebo pro jiné právnické osoby ovládané týmž veřejným zadavatelem;

Pozměňovací návrh

b) ***veškerá činnost*** této právnické osoby je ***vykonávána*** pro ovládajícího veřejného zadavatele nebo pro jiné právnické osoby ovládané týmž veřejným zadavatelem ***nebo v rámci poskytování služeb obecného zájmu;***

Odůvodnění

Poskytování služeb obecného zájmu se neřídí ziskem, ale potřebami občanů. Z toho důvodu je třeba zohlednit služby v oblasti obecného zájmu.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Výjimky stanovené v odstavcích 1 až 4 přestávají platit okamžikem vstupu soukromého subjektu, v důsledku čehož je třeba otevřít probíhající zakázky soutěží prostřednictvím řádných zadávacích řízení.

Pozměňovací návrh

Výjimky stanovené odstavcích 1 až 4 přestávají platit okamžikem vstupu soukromého subjektu, v důsledku čehož je třeba otevřít probíhající zakázky soutěží prostřednictvím řádných zadávacích řízení, ***což neplatí v případě, že účast soukromého subjektu byla v době původního procesu zadávání právně vymahatelná.***

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice

Čl. 15 – nadpis

Znění navržené Komisí

Zásady zadávání zakázek

Pozměňovací návrh

Účel a zásady zadávání zakázek

Odůvodnění

Některé členské státy poukázaly na to, že by měl být uveden účel této směrnice.

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice

Čl. 15. – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Účelem této směrnice je zajistit účinné využívání veřejných prostředků, podporovat vysokou kvalitu zadávání zakázek, posílit hospodářskou soutěž a fungování trhů s veřejnými zakázkami a zaručit společností a dalším poskytovatelům rovné příležitosti při nabízení veřejných zakázek na dodávky, služby a na stavební práce v rámci konkurenčního nabídkového řízení na veřejné zakázky. Veřejné zakázky mají být

využity k dosažení inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění a k podpoře společných společenských cílů k poskytování vysoce kvalitního zboží a služeb. Orgány veřejné správy na všech úrovních mají právo rozhodovat o tom, jak chtějí uskutečňovat zadávání a organizovat své služby.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hospodářské subjekty plní povinnosti v oblasti sociální ochrany a ochrany zaměstnanců, pracovních podmínek, které platí v místě, kde se práce, služba či dodávka provádí, v souladu s vnitrostátními předpisy a kolektivními smlouvami nebo s ustanoveními mezinárodních pracovních právních předpisů uvedených v příloze XI, a zejména s úmluvou Mezinárodní organizace práce č. 94.

Odůvodnění

Tímto pozměňovacím návrhem je zdůrazněn význam úmluvy MOP č. 94 o pracovních doložkách (ve smlouvách uzavřených veřejným orgánem), která konkrétně upravuje zadávání veřejných zakázek. EU se musí zavázat k dodržování norem MOP.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V případě veřejných zakázek na služby a stavební práce a rovněž veřejných zakázek na dodávky, které zahrnují navíc služby nebo umístovací a instalační práce, však může být po právnických osobách

V případě veřejných zakázek na služby a stavební práce a rovněž veřejných zakázek na dodávky, které zahrnují navíc služby nebo umístovací a instalační práce, však může být po právnických osobách

požadováno, aby v nabídce nebo v žádosti o účast uvedly **jména a příslušnou odbornou kvalifikaci** zaměstnanců, kteří budou zodpovídat za provedení příslušné zakázky.

požadováno, aby v nabídce nebo v žádosti o účast uvedly příslušnou **úroveň odborné kvalifikace** zaměstnanců, kteří budou zodpovídat za provedení příslušné zakázky.

Odůvodnění

Nynější znění zřejmě naznačuje, že u služeb, které z největší části poskytují odborníci (např. technologické poradenství), je nutné, aby zájemci v žádosti o účast určili projektové týmy. S ohledem na dobu trvání celého postupu výběru a zadávání není z praktického hlediska možné v této fázi veřejné soutěže zavázat určené zaměstnance.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou vyhradit právo na účast v zadávacím řízení chráněným dílnám a **hospodářským subjektům, jejichž hlavním cílem je sociální a profesní začlenění osob s postižením nebo osob znevýhodněných**, nebo mohou vyhradit plnění zakázek v rámci programů chráněného zaměstnání, pokud více než 30 % zaměstnanců těchto **dílen, hospodářských** subjektů nebo programů jsou osoby s postižením nebo osoby znevýhodněné..

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou vyhradit právo na účast v zadávacím řízení:

*a) chráněným dílnám, nebo mohou vyhradit plnění zakázek v rámci programů chráněného zaměstnání, pokud **většinu dotčených zaměstnanců tvoří osoby se zdravotním postižením, které z důvodu povahy a vážnosti svého postižení nemohou vykonávat pracovní činnost v běžných podmínkách nebo pro ně není snadné najít si zaměstnání na běžném trhu;***

*b) **sociální podniky nebo programy, jejichž hlavním cílem je sociální a profesní začlenění znevýhodněných osob, pokud** více než 30 % zaměstnanců*

těchto subjektů nebo programů jsou osoby s postižením nebo osoby znevýhodněné.

Odůvodnění

Měla by být zohledněna specifická situace osob s postižením a situace znevýhodněných pracovníků s cílem zajistit jim rovné příležitosti a přispět k sociální soudržnosti. Oba případy by však měly být zváženy samostatně a mělo by se k nim přistupovat odlišným způsobem.

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud není v této směrnici nebo ve vnitrostátním právu stanoveno s ohledem na přístup k informacím jinak a aniž by byly dotčeny povinnosti v souvislosti s uveřejňováním zadávaných zakázek a informováním zájemců a účastníků uvedené v člancích 48 a 53 této směrnice, *nezveřejňuje* veřejný zadavatel informace, jež mu byly sděleny hospodářskými subjekty a jimi označeny za důvěrné, zahrnující mimo jiné technická nebo obchodní tajemství a důvěrné aspekty nabídek.

Pozměňovací návrh

1. Pokud není v této směrnici nebo ve vnitrostátním právu stanoveno s ohledem na přístup k informacím jinak a aniž by byly dotčeny povinnosti v souvislosti s uveřejňováním zadávaných zakázek a informováním zájemců a účastníků uvedené v člancích 48 a 53 této směrnice, *neuveřejňuje* veřejný zadavatel **žádné** informace, jež mu byly sděleny hospodářskými subjekty, **at'** jimi **byly** označeny za důvěrné **či nikoli**, zahrnující mimo jiné technická nebo obchodní tajemství a důvěrné aspekty nabídek, **což neplatí v případě, že je to nezbytně nutné pro účely této směrnice nebo platného vnitrostátního práva.**

Odůvodnění

Pro podniky, a zejména pro malé a střední podniky je důležité, aby nebyly uveřejňovány žádné informace, vyjma odůvodněných případů.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby nejpozději do

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby nejpozději do **čtyř**

dvou let po datu uvedeném v čl. 92 odst. 1 byla všechna zadávací řízení podle této směrnice prováděna prostřednictvím elektronických prostředků komunikace, zejména formou elektronického podávání nabídek, v souladu s požadavky tohoto článku.

let po datu uvedeném v čl. 92 odst. 1 byla všechna zadávací řízení podle této směrnice prováděna prostřednictvím elektronických prostředků komunikace, zejména formou elektronického podávání nabídek, v souladu s požadavky tohoto článku.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tato povinnost neplatí v případě, že by použití elektronických prostředků vyžadovalo zvláštní nástroje nebo formáty souborů, které nejsou obecně dostupné ve všech členských státech ve smyslu odstavce 3. ***Veřejný zadavatel používající jiné prostředky komunikace k předkládání nabídek je povinen v zadávací dokumentaci prokázat, že v důsledku zvláštní povahy informací, které mají být vyměňovány s hospodářskými subjekty, vyžaduje použití elektronických prostředků zvláštní nástroje nebo formáty souborů, jež nejsou v členských státech obecně dostupné.***

Pozměňovací návrh

Tato povinnost neplatí v případě, že by použití elektronických prostředků vyžadovalo zvláštní nástroje nebo formáty souborů, které nejsou obecně dostupné ve všech členských státech ve smyslu odstavce 3.

Odůvodnění

Následující odstavec v dostatečné míře zaručuje, aby měli veřejní zadavatelé pouze omezené možnosti odůvodnění.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 1 – pododstavec 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) s ohledem na služby založené na znalostech;

Odůvodnění

Jednací řízení je jediný postup, který lze použít u kreativních služeb, neboť jejich výsledek nelze předvídat. Z toho důvodu je nutné výslovně zmínit „intelektuální služby nebo služby založené na znalostech“ (definice v článku 1) a jednací řízení stanovit jako povinné.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Čl. 25 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Minimální lhůta pro doručení nabídek je **40** dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o *zakázce*.

Pozměňovací návrh

Minimální lhůta pro doručení nabídek je **52** dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o *zahájení zadávacího řízení*.

Odůvodnění

Nové lhůty jsou z praktického hlediska příliš krátké, především pro malé a střední podniky, což by mohlo omezit hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Minimální lhůta pro doručení žádostí o účast je **30** dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o *zakázce* nebo výzva k potvrzení zájmu, použije-li se jako výzva k účasti v soutěži oznámení *předběžných informací*.

Pozměňovací návrh

Minimální lhůta pro doručení žádostí o účast je **37** dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o *zahájení zadávacího řízení* nebo výzva k potvrzení zájmu, použije-li se jako výzva k účasti v soutěži *předběžné* oznámení.

Odůvodnění

Nové lhůty jsou z praktického hlediska příliš krátké, především pro malé a střední podniky, což by mohlo omezit hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Minimální lhůta pro doručení nabídek je **35** dnů ode dne, kdy byla odeslána výzva k předložení nabídek.

Pozměňovací návrh

Minimální lhůta pro doručení nabídek je **40** dnů ode dne, kdy byla odeslána výzva k předložení nabídek.

Odůvodnění

Nové lhůty jsou z praktického hlediska příliš krátké, především pro malé a střední podniky, což by mohlo omezit hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3. Jestliže veřejný zadavatel *zveřejní* oznámení *předběžných informací*, které není použito jako výzva k účasti v soutěži, může být minimální lhůta pro doručení nabídek stanovená v odst. 2 druhém pododstavci tohoto článku zkrácena na **15** dnů za předpokladu, že jsou splněny všechny následující podmínky:

Pozměňovací návrh

3. Jestliže veřejný zadavatel *uveřejní* *předběžné* oznámení, které není použito jako výzva k účasti v soutěži, může být minimální lhůta pro doručení nabídek stanovená v odst. 2 druhém pododstavci tohoto článku *obecně* zkrácena na **36** dnů, *v žádném případě však ne na méně než 22 dnů*, za předpokladu, že jsou splněny všechny následující podmínky:

Odůvodnění

Nové lhůty jsou z praktického hlediska příliš krátké, především pro malé a střední podniky, což by mohlo omezit hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) oznámení bylo odesláno *ke zveřejnění* nejméně **45** dnů a nejvýše 12 měsíců před

Pozměňovací návrh

b) oznámení bylo odesláno k *uveřejnění* nejméně **52** dnů a nejvýše 12 měsíců před

dnem, kdy bylo odesláno oznámení
o *zakázce*.

dnem, kdy bylo odesláno oznámení
o *zahájení zadávacího řízení*.

Odůvodnění

Nové lhůty jsou z praktického hlediska příliš krátké, především pro malé a střední podniky, což by mohlo omezit hospodářskou soutěž.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Veřejní zadavatelé vyjednávají s uchazeči o *jimi předložených nabídkách za účelem úpravy obsahu nabídek tak, aby lépe odpovídaly kritériím pro zadání zakázky* a minimálním požadavkům uvedeným v odst. 1 druhém pododstavci.

Pozměňovací návrh

Veřejní zadavatelé vyjednávají s uchazeči o obsahu nabídek, *dostojí-li* minimálním požadavkům uvedeným v odst. 1 druhém pododstavci.

Odůvodnění

Je nutné vyjasnit, jakým způsobem mají být vedena jednání, a neměnit minimální požadavky.

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Veřejní zadavatelé nesmějí odhalit jiným účastníkům navrhovaná řešení nebo jiné důvěrné informace sdělené zájemcem, který se účastní dialogu, bez jeho souhlasu. *Tento souhlas nesmí mít podobu obecného zřeknutí se práv, nýbrž musí být vydán s odkazem na zamýšlené sdělení konkrétních řešení nebo jiných konkrétních důvěrných informací.*

Pozměňovací návrh

Veřejní zadavatelé *jednají co nejvíce v dobré víře* a nesmějí odhalit jiným účastníkům navrhovaná řešení nebo jiné důvěrné informace sdělené zájemcem, který se účastní dialogu, bez jeho souhlasu, *což nelze uložit jako podmínku pro účast v postupu soutěžního dialogu.*

Odůvodnění

U řešení, která uchazeč ve své nabídce navrhuje, je důležité zajistit dostatečnou ochranu práv

duševního vlastnictví.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 8 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Postup soutěžního dialogu smí trvat nejdéle 12 měsíců od výzvy k účasti v soutěži.

Odůvodnění

Postup soutěžního dialogu byl zaveden směrnicí z roku 2004. Dosavadní zkušenost je taková, že v soutěžním dialogu hrozí riziko účelového výběru a uchazeči se proto zdráhají předkládat inovativní řešení, dokud nenastane poslední fáze dialogu nebo nepředloží závěrečnou nabídku. V důsledku toho by tento postup mohl být neobvykle dlouhý. Dosavadní zkušenost je taková, že požadované technické informace jsou velmi důležité.

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice

Čl. 30 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) neexistence hospodářské soutěže z technických důvodů,

i) neexistence hospodářské soutěže z **právních** či technických důvodů,

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice

Čl. 30 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) pokud je to nezbytně nutné z důvodů krajní naléhavosti způsobené **vyšší mocí**, a proto nelze dodržet lhůty pro otevřené řízení, **omezené řízení** nebo **výběrové řízení s vyjednáváním**; okolnosti, které se uvádějí pro odůvodnění krajní naléhavosti, nesmějí být v žádném případě způsobeny veřejným zadavatelem.

d) pokud je to nezbytně nutné z důvodů krajní naléhavosti způsobené **událostmi, které nemohl zadavatel předjímat**, a proto nelze dodržet lhůty pro otevřené řízení, **užší řízení** nebo **jednací řízení**; okolnosti, které se uvádějí pro odůvodnění krajní naléhavosti, nesmějí být v žádném případě způsobeny veřejným zadavatelem.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 30 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

*Vyjednávací řízení bez předchozího zveřejnění může být použito v případě nových stavebních prací nebo služeb, které spočívají v opakování podobných stavebních prací nebo služeb svěřených hospodářskému subjektu, kterému stejný veřejný zadavatel zadal původní zakázku, za předpokladu, že tyto stavební práce nebo služby odpovídají základnímu projektu, na který byla zadána původní zakázka v rámci řízení podle čl. 24 odst. 1. **Základní projekt uvádí rozsah případných dodatečných stavebních prací nebo služeb a podmínky, za nichž budou zadány.***

Pozměňovací návrh

Jednací řízení bez uveřejnění může být použito v případě nových stavebních prací nebo služeb, které spočívají v opakování podobných stavebních prací nebo služeb svěřených hospodářskému subjektu, kterému stejný veřejný zadavatel zadal původní zakázku, za předpokladu, že tyto stavební práce nebo služby odpovídají základnímu projektu, na který byla zadána původní zakázka v rámci řízení podle čl. 24 odst. 1.

Odůvodnění

Případné dodatečné práce či služby k základnímu projektu budou vyjádřeny prostřednictvím nástroje „Možnost“. Z toho důvodu je dodatečné prohlášení nadbytečné.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 31 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Doba platnosti rámcové dohody nesmí překročit čtyři roky, kromě výjimečných a řádně, zejména předmětem rámcové dohody, odůvodněných případů.

Pozměňovací návrh

Rámcová dohoda nesmí překročit dobu platnosti stanovenou vnitrostátními právními předpisy jednotlivých členských států.

Odůvodnění

Z hlediska lepší regulace by bylo vhodné stanovit maximální dobu platnosti s ohledem na konkrétní potřeby v jednotlivých členských státech.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Čl. 33 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Veřejní zadavatelé **mohou** používat elektronické *dražby*, v jejichž rámci se předkládají nové, snížené ceny *a/nebo* nové hodnoty týkající se některých prvků nabídek.

Pozměňovací návrh

Pouze pro standardizované služby a dodávky mohou veřejní zadavatelé používat elektronické *aukce*, v jejichž rámci se předkládají nové, snížené ceny *nebo* nové hodnoty týkající se některých prvků nabídek. ***Zakázky na služby a na stavební práce, jejichž předmětem je duševní vlastnictví, jako je koncepce díla, nemohou být předmětem elektronických aukcí.***

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Čl. 38 – odst. 5 – návětí

Znění navržené Komisí

5. Pokud není uzavřena dohoda, která určuje rozhodné právo pro zadávání veřejných zakázek, určí se vnitrostátní právo, jímž se bude zadání zakázky řídit, podle následujících pravidel:

Pozměňovací návrh

5. Pokud není uzavřena dohoda, která určuje rozhodné právo pro zadávání veřejných zakázek ***podle odstavce 3***, určí se vnitrostátní právo, jímž se bude zadání zakázky řídit, podle následujících pravidel:

Odůvodnění

Podobně jako u odstavce 6 je nutné popsat konkrétní situaci, kdy neexistuje shoda ohledně toho, čeho se tento odstavec týká.

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Čl. 39 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Mezi tato opatření patří sdělit ostatním zájemcům a uchazečům příslušné

Pozměňovací návrh

Mezi tato opatření patří sdělit ostatním zájemcům a uchazečům příslušné

informace vyměňované se zájemcem nebo uchazečem v rámci jeho účasti na přípravě zadávacího řízení nebo informace z této účasti vyplývající a stanovit odpovídající lhůty pro doručení nabídek. Příslušný zájemce nebo uchazeč může být z řízení vyloučen pouze v **případě**, že neexistuje jiný způsob, jak zajistit dodržení zásady rovného zacházení.

informace vyměňované se zájemcem nebo uchazečem v rámci jeho účasti na přípravě zadávacího řízení nebo informace z této účasti vyplývající a stanovit odpovídající lhůty pro doručení nabídek. Příslušný zájemce nebo uchazeč může být z řízení vyloučen, pouze **pokud zadavatel prokáže**, že neexistuje jiný způsob, jak zajistit dodržení zásady rovného zacházení.

Odůvodnění

To the legitimate mean of allowing companies that are involved with regards to a decision of exclusion founded on the risk of competition distortion, to be heard; the last subparagraph of point 2 reverses the burden of proof so that it falls on the company in question. Indeed in order to challenge a decision to exclude, the company must "prove" that its participation does not distort competition. In the absence of relevant proof, the decision to exclude will then be legitimised. In fact, it is up to the contracting authority, upon its intention to announce the exclusion of a company, to supply proof that the participation of such company would distort competition. The company in question should be able to challenge such a decision, provided that the inverted proof, that its participation would not distort competition, cannot fall under its responsibility.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice

Čl. 40 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tyto vlastnosti **mohou** rovněž **odkazovat** na konkrétní výrobní proces nebo poskytování požadovaných stavebních prací, dodávek nebo služeb nebo na jinou fázi jejich životního cyklu, jež jsou uvedeny v čl. 2 bodu 22.

Pozměňovací návrh

Tyto vlastnosti rovněž **odkazují** na konkrétní výrobní proces nebo poskytování požadovaných stavebních prací, dodávek nebo služeb nebo na jinou fázi jejich životního cyklu a **sociálně udržitelný výrobní proces**, jež jsou uvedeny v čl. 2 bodu 22 a **čl. 2 bodu 22a (nový)**.

Odůvodnění

Je důležité umožnit veřejným zadavatelům podporovat sociální a environmentální kritéria. Veřejní zadavatelé mohou již nyní v rámci technických specifikací stanovit vysoké požadavky v sociální oblasti a oblasti životního prostředí.

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice

Čl. 40 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Technické specifikace rovněž uvádí, zda bude požadován převod práv k duševnímu vlastnictví.

Pozměňovací návrh

Technické specifikace rovněž uvádí, zda bude požadován převod práv k duševnímu vlastnictví, **a pokud ano, upřesní finanční podmínky pro získání těchto práv;**

Odivodnění

Promoting the innovation of companies relies on the confidence of the operators towards the internal market, and in particular when it comes to protecting their property rights. In order to ensure a perfect coherence between the European regulation ensuring the protection of intellectual property rights, such as the Directive 2004/48/EC of 29 April 2009 on measures and procedures on the reinforcement of intellectual property rights and the " public procurement" directives, it is important to underline that the acquisition of intellectual property rights must be based on the remuneration of the right holder.

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice

Čl. 40 – odst. 1 – pododstavec 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Technické specifikace mohou zahrnovat např. i požadavky na: výkonnost, a to včetně míry vlivu na životní prostředí a na klima, a také na výkonnost z hlediska sociálně udržitelných výrobních procesů; organizaci, kvalifikaci a zkušenost pracovníků, kteří mají dotyčnou zakázku provést; bezpečnost nebo rozměry, včetně postupů zajištění kvality, terminologie, symbolů, přezkoušení a zkušebních metod, balení, značení a informací na obale, a návodu k použití; vlastnosti v průběhu životního cyklu (vymezené v čl. 2 bodu 22); vlastnosti sociálně udržitelného výrobního procesu (vymezené v čl. 2 bodu 22a); pravidla pro projekt a výpočet nákladů, testy, podmínky inspekce a převzetí staveb, metody nebo způsoby konstrukce a všechny

ostatní technické podmínky, které je veřejný zadavatel schopen stanovit podle obecných nebo konkrétních předpisů, pokud jde o dokončené stavby a materiály nebo díly, které jsou jejich součástí.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice

Čl. 40 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) formou požadavků na výkon nebo funkci, včetně vlastností z hlediska vlivu na životní prostředí, pokud jsou tyto parametry dostatečně přesné, aby umožnily uchazeči určit předmět zakázky a veřejnému zadavateli udělit zakázku;

Pozměňovací návrh

a) formou požadavků na výkon nebo funkci, včetně vlastností z hlediska **sociálního vlivu a** vlivu na životní prostředí, pokud jsou tyto parametry dostatečně přesné, aby umožnily uchazeči určit předmět zakázky a veřejnému zadavateli udělit zakázku; **v souladu s výše uvedeným odstavcem 1 mohou být technické specifikace formulovány z hlediska požadavků na výkon a funkci týkajících se vlastností v průběhu životního cyklu nebo sociálně udržitelného výrobního procesu požadovaných stavebních prací, dodávek nebo služeb, a nikoli pouze z hlediska požadavků na výkon a funkci právě probíhajících stavebních prací, dodávek nebo služeb;**

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Čl. 41 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) požadavky na štítek se týkají výhradně vlastností, které souvisejí s předmětem zakázky a které jsou vhodné pro definování vlastností staveb, dodávek nebo služeb, které jsou předmětem zakázky;

Pozměňovací návrh

a) požadavky na štítek se týkají výhradně vlastností, které souvisejí s předmětem zakázky **či výrobou předmětu zakázky** a které jsou vhodné pro definování vlastností staveb, dodávek nebo služeb, které jsou předmětem zakázky;

Odůvodnění

Omezení požadavků na vlastnosti, které souvisejí s předmětem zakázky, neponechává prostor pro štítky týkající se například pracovního prostředí.

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Veřejní zadavatelé **mohou oznámit** svůj úmysl uspořádat plánované zadávací řízení **zveřejněním oznámení předběžných informací** co nejdříve po začátku rozpočtového období. Tato oznámení obsahují informace uvedené v příloze VI části B oddílu I. Zveřejňuje je buď Komise, nebo veřejní zadavatelé na svém profilu kupujícího v souladu s bodem 2 písm. b) přílohy IX. Pokud veřejní zadavatelé zveřejní oznámení na svém profilu kupujícího, zašlou oznámení o **zveřejnění předběžných informací** na profilu kupujícího v souladu s bodem 3 přílohy IX.

Pozměňovací návrh

1. Veřejní zadavatelé **oznámí** svůj úmysl uspořádat plánované zadávací řízení **uveřejněním předběžného oznámení** co nejdříve po začátku rozpočtového období. Tato oznámení obsahují informace uvedené v příloze VI části B oddílu I. Zveřejňuje je buď Komise, nebo veřejní zadavatelé na svém profilu kupujícího v souladu s bodem 2 písm. b) přílohy IX. Pokud veřejní zadavatelé zveřejní oznámení na svém profilu kupujícího, zašlou oznámení o **předběžném oznámení** na profilu kupujícího v souladu s bodem 3 přílohy IX.

Odůvodnění

V zájmu transparentnosti a úplné informovanosti podniků, zejména malých a středních, by předběžné oznámení mělo být povinné, aby podniky mohly zahájit přípravu nabídky s dostatečným předstihem.

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice

Čl. 46 – odst. 2 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

V případě **omezeného řízení** a **výběrového řízení s vyjednáváním** **mohou** veřejní zadavatelé na nižší správní úrovni **použít oznámení předběžných informací** jako výzvu k účasti v soutěži podle čl. 24 odst. 2 za předpokladu, že toto oznámení splňuje

Pozměňovací návrh

V případě **užšího řízení** a **jednacího řízení** **použijí** veřejní zadavatelé na nižší správní úrovni **předběžné oznámení** jako výzvu k účasti v soutěži podle čl. 24 odst. 2 za předpokladu, že toto oznámení splňuje všechny následující podmínky:

všechny následující podmínky:

Odůvodnění

V zájmu transparentnosti a úplné informovanosti podniků, zejména malých a středních, by předběžné oznámení mělo být povinné, aby podniky mohly zahájit přípravu nabídky s dostatečným předstihem.

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice

Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) nabídka byla podána uchazečem, který nebyl vyloučen podle článků 21 a 55 a který splňuje kritéria pro výběr stanovená veřejným zadavatelem v souladu s článkem 56 a případně s *nediskriminačními* pravidly a kritérii uvedenými v článku 64.

Pozměňovací návrh

b) nabídka byla podána uchazečem, který nebyl vyloučen podle článků 21 a 55 a který splňuje kritéria pro výběr stanovená veřejným zadavatelem v souladu s článkem 56 a případně s pravidly o *zákazu diskriminace* a kritérii uvedenými v článku 64 a **článku 71**.

Odůvodnění

Článek 71 se týká zadávání zakázky subdodavateli, k čemuž by se mělo rovněž přihlédnout.

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice

Čl. 54 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Veřejní zadavatelé se mohou rozhodnout, že nezadají zakázku uchazeči, který předložil nejlepší nabídku, pokud došli k závěru, že nabídka nesplňuje, **alespoň rovnocenným způsobem**, povinnosti stanovené právními předpisy Unie v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

Pozměňovací návrh

2. Veřejní zadavatelé se mohou rozhodnout, že nezadají zakázku uchazeči, který předložil nejlepší nabídku, pokud došli k závěru, že nabídka nesplňuje povinnosti stanovené právními předpisy Unie **nebo vnitrostátními právními předpisy nebo předpisy či jinými závaznými opatřeními** v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí **nebo kolektivními dohodami, které platí v místě, kde se práce, služba či dodávka provádí**, nebo ustanoveními mezinárodního sociálního

práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI *za předpokladu, že souvisí s předmětem zakázky.*

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice

Čl. 55 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Veřejný zadavatel **může vyloučit** z účasti na veřejné zakázce každý hospodářský subjekt, je-li splněna jedna z těchto podmínek:

Pozměňovací návrh

Veřejný zadavatel **vyloučí** z účasti na veřejné zakázce každý hospodářský subjekt, je-li splněna jedna z těchto podmínek:

Odůvodnění

Vyloučení ze závažných důvodů musí být ve všech členských státech bez výjimky povinné.

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice

Čl. 55 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pokud je mu známo jakékoli porušení povinností stanovených právními předpisy Unie v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI. Dodržování práva Unie nebo mezinárodních ustanovení také zahrnuje dodržování rovnocenným způsobem;

Pozměňovací návrh

a) pokud je mu známo jakékoli porušení povinností stanovených právními předpisy **členského státu nebo** Unie v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí **nebo kolektivních smluv, jako jsou například dohody o mzdách,** nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI. Dodržování práva Unie nebo mezinárodních ustanovení také zahrnuje dodržování rovnocenným způsobem;

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice

Čl. 55 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) pokud hospodářský subjekt vykazuje významné nebo přetrvávající nedostatky při plnění některého podstatného požadavku v rámci předchozí zakázky nebo zakázek podobné povahy **zadaných stejným veřejným zadavatelem**.

Pozměňovací návrh

d) pokud hospodářský subjekt vykazuje významné nebo přetrvávající nedostatky při plnění některého podstatného požadavku v rámci předchozí zakázky nebo zakázek podobné povahy.

Odůvodnění

Vypuštění této formulace je nezbytné, aby se zamezilo opakovanému zneužívání v členském státě a v rámci místních samospráv, jež jsou součástí veřejného sektoru.

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice

Čl. 55 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Aby bylo možné použít důvod pro vyloučení uvedený v prvním pododstavci písm. d), stanoví veřejní zadavatelé metodu hodnocení výkonu při plnění zakázek, která je založena na objektivních a měřitelných kritériích a je používána systematickým, konzistentním a transparentním způsobem. O každém hodnocení výkonu je příslušný hospodářský subjekt informován a je mu poskytnuta možnost vznést vůči zjištěním námitky a získat soudní ochranu.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

Čl. 56 – odst. 5 – pododstavec 1a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ustanovení v odstavcích 1, 2, 3, 4 a 5 se vztahují na postupy zadávání zakázek subdodavatelům a na subjekty zadávající

zakázky subdodavatelům.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je dát veřejným zadavatelům více možností, jak vzít zadávání zakázek subdodavatelům v potaz.

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Nejpozději do dvou let od data stanoveného v čl. 92 odst. 1 bude tento pas poskytován výlučně v elektronické podobě.

Pozměňovací návrh

2. Nejpozději do dvou let od data stanoveného v čl. 92 odst. 1 bude tento pas poskytován výlučně v elektronické podobě, **vyjma případů, kdy technické důvody zadavateli prokazatelně znemožňují tento termín dodržet.**

Odůvodnění

Někteří zadavatelé možná budou na splnění tohoto ustanovení potřebovat více času, a v tomto ohledu by se jim mělo vyjít vstříc.

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice

Čl. 64 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

V omezených řízeních, výběrových řízeních s vyjednáváním, v soutěžním dialogu a inovačním partnerství mohou veřejní zadavatelé omezit počet zájemců splňujících kritéria pro výběr, které vyzvou k předložení nabídky nebo k dialogu, za předpokladu, že je k dispozici dostatečný počet kvalifikovaných zájemců.

Pozměňovací návrh

*V užších řízeních, jednacích řízeních, v soutěžním dialogu a inovačním partnerství mohou veřejní zadavatelé omezit počet zájemců splňujících kritéria pro výběr, které vyzvou k podání nabídky nebo k dialogu, za předpokladu, že je k dispozici **minimální** počet kvalifikovaných zájemců **stanovený v odstavci 2.***

Odůvodnění

Toto kritérium by mělo být jasnější a mělo by být snadnější jej stanovit, aby se předešlo

mylným výkladům ustanovení.

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice

Čl. 66 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Kritérium uvedené v písmenu a) má přednost před kritériem uvedeným v písmenu b), vyjma případů, kdy existují důvody pro odchylné uplatnění.

Odůvodnění

Měla by být upřednostněna ekonomicky nejvýhodnější nabídka, neboť umožní získat z hospodářského a sociálního hlediska nejlepší a nejvýhodnější nabídku a zajistí nejlepší poměr kvality a ceny. Zadavatelé by nicméně měli mít možnost využít druhou možnou nabídku, mají-li k tomu dobré důvody.

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice

Čl. 66 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. *Hospodářsky nejvýhodnější nabídka uvedená v odst. 1 písm. a) z hlediska veřejného zadavatele se stanoví na základě kritérií spojených s předmětem dané veřejné zakázky. Tato kritéria budou kromě ceny nebo nákladů uvedených v odst. 1 písm. b) zahrnovat další kritéria spojená s předmětem dané veřejné zakázky, jako je:*

2. ***Ekonomicky, sociálně a ekologicky nejvýhodnější nabídka uvedená v odst. 1 písm. a) z hlediska veřejného zadavatele se stanoví na základě kritérií spojených s předmětem dané veřejné zakázky. Tato kritéria budou kromě ceny nebo nákladů uvedených v odst. 1 písm. b) zahrnovat další kritéria spojená s předmětem dané veřejné zakázky **nebo jeho výrobou**, jako je:***

Odůvodnění

Mělo by být jasně uvedeno, že veřejný zadavatel má možnost v rámci kritérií pro zadání zakázky přihlídnout k celému výrobnímu procesu.

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice

Čl. 66 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) kvalita, včetně technické úrovně, estetických a funkčních vlastností, přístupnosti, konceptu pro všechny uživatele, vlastností z hlediska vlivu na životní prostředí a inovačního charakteru;

Pozměňovací návrh

a) kvalita, včetně technické úrovně, estetických a funkčních vlastností, přístupnosti, konceptu pro všechny uživatele, vlastností z hlediska vlivu na životní a **sociální** prostředí, **příspěví k udržitelnému růstu a zaměstnanosti**, a inovačního charakteru; **kritéria životního cyklu a sociálně udržitelného výrobního procesu, jež mohou zahrnovat i zaměstnávání znevýhodněných osob nebo příslušníků ohrožených skupin;**

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice

Čl. 66 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) u zakázek na služby a zakázek zahrnujících projekt stavebních prací může být zohledněna organizace, kvalifikace a zkušenosti pracovníků pověřených realizací dané zakázky, což má za důsledek, že po zadání zakázky lze tyto pracovníky nahradit pouze se souhlasem veřejného zadavatele, který musí ověřit, že při nahrazení bude zajištěna rovnocenná organizace a kvalita;

Pozměňovací návrh

b) u zakázek na služby a zakázek zahrnujících projekt stavebních prací může být zohledněna organizace, kvalifikace a zkušenosti pracovníků pověřených realizací dané zakázky a **rovněž kompetence, schopnosti a profesionální etika všech subdodavatelů**, což má za důsledek, že po zadání zakázky lze tyto pracovníky nahradit a **zakázka může být zadána dalšímu subdodavateli** pouze se souhlasem veřejného zadavatele, který musí ověřit, že při nahrazení **nebo zadání dalšímu subdodavateli** bude zajištěna rovnocenná organizace a kvalita;

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je poskytnout veřejným zadavatelům větší možnost zohlednit při plnění zakázek využívání subdodavatelů.

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice

Čl. 69 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) účtovaná cena či náklady jsou o více než **50 %** nižší než průměrná cena či náklady ostatních nabídek,

Pozměňovací návrh

a) účtovaná cena či náklady jsou o více než **25 %** nižší než průměrná cena či náklady ostatních nabídek,

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice

Čl. 69 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) účtovaná cena či náklady jsou o více než **20 %** nižší než cena nebo náklady druhé nejnížší nabídky,

Pozměňovací návrh

b) účtovaná cena či náklady jsou o více než **10 %** nižší než cena nebo náklady druhé nejnížší nabídky,

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice

Čl. 69 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zvolených technických řešení **nebo** výjimečně příznivých podmínek, které má uchazeč k dispozici pro provedení stavebních prací, dodání výrobků nebo poskytnutí služeb;

Pozměňovací návrh

b) zvolených technických řešení, příp. výjimečně příznivých podmínek, které má uchazeč k dispozici pro provedení stavebních prací, dodání výrobků nebo poskytnutí služeb;

Odůvodnění

Návrat k původnímu znění stávající směrnice.

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice

Čl. 69 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Veřejný zadavatel zamítne nabídku, pokud došel k závěru, že nabídka je mimořádně nízká, jelikož nesplňuje povinnosti stanovené právními předpisy Unie v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí anebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

Pozměňovací návrh

Veřejný zadavatel zamítne nabídku, pokud došel k závěru, že nabídka je mimořádně nízká, jelikož nesplňuje povinnosti stanovené právními předpisy Unie nebo ***právními předpisy a dalšími závaznými ustanoveními členských států*** v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí anebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

Odůvodnění

Tímto pozměňovacím návrhem se začleňuje čl. 55 odst. 1 písm. d) platné směrnice o zadávání veřejných zakázek (2004/18/ES). Veřejní zadavatelé by měli mít právo odmítnout nabídku, která není v souladu s právními předpisy. Odkaz na předpisy v tomto článku by neměl být omezen pouze na právní předpisy Unie v konkrétních oblastech právní úpravy. Článek by měl být rozšířen tak, aby byly zohledněny i právní předpisy členských států a jejich systémy regulace trhu práce.

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice

Čl. 70. – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Povinnosti týkající se daní, ochrany životního prostředí, ochrany zaměstnanců a pracovních podmínek:

a) Veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci může, nebo stanoví-li tak členský stát, musí uvést subjekt nebo subjekty, od nichž může zájemce nebo uchazeč získat náležité informace o povinnostech týkajících se daní, ochrany životního prostředí, ochrany zaměstnanců a pracovních podmínek, které se běžně uplatňují v místě, kde mají být prováděny stavební práce nebo poskytovány služby, a které platí pro stavební práce prováděné na místě a pro služby poskytované během plnění

zakázky.

b) Veřejný zadavatel, který poskytuje informace uvedené v odstavci 1, požádá uchazeče nebo zájemce, kteří se účastní zadávacího řízení, aby uvedli, že při vypracování své nabídky vzali v úvahu povinnosti týkající se ochrany zaměstnanců a pracovních podmínek, které se běžně uplatňují v místě, kde mají být provedeny stavební práce nebo poskytnuta služba.

c) Členské státy, které mají u veřejných zaměstnanců (v rámci veřejného sektoru) zavedenu ochranu oznamovatelů, mohou požadovat, aby byla rovnocenná ochrana poskytována zaměstnancům zaměstnaným hospodářským subjektem, jestliže hospodářský subjekt poskytuje veřejně financované služby.

Odůvodnění

Tímto se s několika malými změnami znovu začleňuje článek 27 platné směrnice o zadávání veřejných zakázek (ES 2004/18). Tento důležitý článek by neměl být vypuštěn. Ochranu oznamovatelů v členských státech, které takové právní předpisy mají nebo chtějí mít, je třeba respektovat.

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice Čl. 71 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členský stát může stanovit, že na žádost subdodavatele a pokud to podmínky zakázky umožňují, veřejný zadavatel převede splatné částky přímo subdodavateli služeb, dodávek nebo stavebních prací poskytnutých hlavnímu dodavateli. V takovém případě členské státy zavedou příslušné mechanismy umožňující hlavnímu dodavateli podat námitku proti neoprávněně vyplaceným částkám. Ustanovení týkající se tohoto způsobu plateb se uvádějí v zadávací

Pozměňovací návrh

2. Členský stát může stanovit, že na žádost subdodavatele a pokud to podmínky zakázky umožňují, veřejný zadavatel převede splatné částky přímo subdodavateli služeb, dodávek nebo stavebních prací poskytnutých hlavnímu dodavateli. V takovém případě členské státy zavedou příslušné mechanismy umožňující hlavnímu dodavateli **zpětně** podat námitku proti neoprávněně vyplaceným částkám a v **zájmu právní jistoty zajistit předpisy, které zadavateli**

dokumentaci.

umožní převzít smluvní postavení hlavního dodavatele, aniž by bylo nutné opakovat nabídkové řízení. Ustanovení týkající se tohoto způsobu plateb se uvádějí v zadávací dokumentaci.

Odůvodnění

Je-li to nutné (např. v případě platební neschopnosti hlavního dodavatele), musí mít zadavatel možnost ukončit mandát, aniž by přitom pozbyl právní jistoty. Proto by právní předpisy členských států měly umožňovat převzetí smluvního postavení a opětovné projednání sporných podmínek smlouvy. Dále by mělo být zajištěno, že právo podat námitku proti neoprávněně vyplaceným částkám hlavnímu dodavateli bude možné uplatnit až po splnění smlouvy, jinak by subdodavatelé mohli v konečném důsledku blokovat konkurenci.

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice

Čl. 72 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

První pododstavec se však nevztahuje na případ, kdy postavení původního dodavatele v důsledku restrukturalizace nebo platební neschopnosti částečně nebo zcela převezme jiný hospodářský subjekt, který splňuje původně stanovená kritéria pro výběr na základě kvality, za předpokladu, že s sebou tento krok nepřináší další podstatné změny zakázky a jeho cílem není obejít ustanovení této směrnice.

Pozměňovací návrh

První pododstavec se však nevztahuje na případ, kdy postavení původního dodavatele v důsledku restrukturalizace, **převodu kapitálu** nebo **majetku** či platební neschopnosti **nebo na základě smluvního ustanovení** částečně nebo zcela převezme jiný hospodářský subjekt, který splňuje původně stanovená kritéria pro výběr na základě kvality, za předpokladu, že s sebou tento krok nepřináší další podstatné změny zakázky a jeho cílem není obejít ustanovení této směrnice.

Odůvodnění

Je zcela legitimní, aby se zadavatel pod dohledem Soudního dvora ohradil proti změně smluvního partnera, protože nová smluvní strana nemůže předložit stejné záruky řádného plnění probíhající smlouvy – za nezměněných podmínek –, co se financí a schopností týče, jako strana předchozí.

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice

Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Veřejní zadavatelé, kteří hodlají zadat veřejnou zakázku na služby uvedené v článku 74, oznámí svůj úmysl prostřednictvím oznámení o zakázce.

vypouští se

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice

Čl. 75 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Oznámení uvedená v **odstavcích 1 a 2** obsahují informace uvedené v příloze VI **částech H a I v souladu se standardními formuláři.**

Oznámení uvedená v **odstavci 2** obsahují informace uvedené v příloze VI **části I.**

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice

Čl. 75 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Standardní formuláře stanoví Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají poradním postupem uvedeným v článku 91.

vypouští se

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice

Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Oznámení uvedená v **odstavcích 1 a 2** se zveřejňují v souladu s článkem 49.

4. Oznámení uvedená v **odstavci 2** se zveřejňují v souladu s článkem 49.

Odivodnění

Zvláštní zacházení ve vztahu k některým službám je oprávněné pouze do té míry, pokud se uplatňuje na všechny služby téže povahy. Právní služby podléhající stejným zásadám

důvěrnosti by neměly být znevýhodněny.

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice

Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zavedou příslušné postupy pro zadávání zakázek, které jsou předmětem této kapitoly, přičemž zajistí plný soulad se zásadami transparentnosti a rovného zacházení s hospodářskými subjekty a umožní veřejným zadavatelům zohlednit zvláštní povahu daných služeb.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice

Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zajistí, aby veřejní zadavatelé **mohli zohlednit** potřebu zajištění kvality, návaznosti, přístupnosti, dostupnosti a úplnosti služeb, zvláštní potřeby různých kategorií uživatelů, účast a posílení možností uživatelů a inovace. **Členské státy mohou rovněž stanovit, že výběr poskytovatele služeb nebude uskutečňován pouze na základě ceny účtované za poskytování služeb.**

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, aby veřejní zadavatelé **zohlednili** potřebu zajištění **všeobecného přístupu**, kvality, návaznosti, přístupnosti, **dosažitelnosti**, dostupnosti, **bezpečnosti** a úplnosti služeb, zvláštní potřeby různých kategorií uživatelů, účast a posílení možností uživatelů a inovace.

Odůvodnění

Tyto charakteristické rysy služeb obecného zájmu mají klíčový význam a v tomto rámci je třeba je zajistit v největší možné míře.

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice

Čl. 76. – odst. 2 a (nový)

2a. Členské státy mohou stanovit, že sociální a jiné zvláštní služby uvedené v příloze XVI musejí být poskytovány hospodářským subjektem určitého typu.

Odůvodnění

Aby se předešlo případům, kdy by sociální služby byly poskytovány typem společnosti, která se zajímá pouze o zisk a nikoli o péči o jednotlivce, by měly členské státy mít možnost stanovit, že sociální služby musejí být poskytovány určitým typem společnosti. Tento pozměňovací návrh se vztahuje k možnosti evropských regionů stanovit si vlastní strategii k dosažení růstu a rozvoje, k vybudování společnosti, která by nikoho nevyklučovala, a ke zvýšení vlastní atraktivity jakožto místa, kde mohou lidé žít a pracovat.

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice

Čl. 76 – odst. 2 b (nový)

2b. V zakázkách na sociální a jiné zvláštní služby uvedené v příloze XVI mohou veřejní zadavatelé od hospodářských subjektů požadovat, aby do konkrétní činnosti znovu investovaly veškerý zisk z této činnosti, nebo mohou stanovit, že uchazeči mohou být pouze neziskové subjekty.

Odůvodnění

Cílem je zdůraznit, že veřejní zadavatelé mají právo stanovit požadavky, kterými zajistí, aby peníze daňových poplatníků určené na sociální služby byly využívány k tomuto účelu nejen v případě vlastní činnosti, ale také při zadávání veřejných zakázek. Tento pozměňovací návrh se vztahuje k možnosti evropských regionů stanovit si vlastní strategii k dosažení růstu a rozvoje, k vybudování společnosti, která by nikoho nevyklučovala, a ke zvýšení vlastní atraktivity jakožto místa, kde mohou lidé žít a pracovat.

Pozměňovací návrh 92

Návrh směrnice

Čl. 84 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) poskytování právního poradenství veřejným zadavatelům ohledně výkladu **pravidel a zásad zadávání veřejných zakázek** a uplatňování pravidel zadávání veřejných zakázek **ve specifických případech**;

Pozměňovací návrh

b) poskytování **obecného a konkrétního** právního poradenství a **praktických rad** veřejným zadavatelům ohledně výkladu a uplatňování pravidel a **zásad** zadávání veřejných zakázek;

Odůvodnění

Nezávislý orgán by jako specializovaný a ústřední orgán měl nést odpovědnost za poskytování právního poradenství a praktických rad zadavatelům v obecné rovině i ve zvláštních případech, a to jak co se týče výkladu, tak uplatňování pravidel a zásad zadávání veřejných zakázek.

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice

Čl. 84 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) vytvoření a uplatňování ucelených systémů varování umožňujících reakci k zabránění, odhalení a řádnému oznamování případů podvodu, korupce, střetů zájmu a jiných **vážných** porušení pravidel;

Pozměňovací návrh

d) vytvoření a uplatňování ucelených systémů varování umožňujících reakci k zabránění, odhalení a řádnému oznamování případů podvodu, korupce, střetů zájmu nebo **jakýchkoli** jiných porušení pravidel;

Odůvodnění

Má-li se posílit správnost postupů, které zadavatelé uplatňují s pedagogickým cílem, je důležité zahrnout všechny druhy porušení pravidel bez ohledu na jejich závažnost.

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice

Čl. 85 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pro každou smlouvu nebo rámcovou dohodu a pokaždé, když je zaveden dynamický nákupní systém, vypracují veřejní zadavatelé písemnou zprávu, která zahrnuje nejméně tyto informace:

Pozměňovací návrh

Pro každou **zakázku překračující určitý finanční limit, at' už** smlouvu nebo rámcovou dohodu, a pokaždé, když je zaveden dynamický nákupní systém, vypracují veřejní zadavatelé písemnou zprávu, která zahrnuje nejméně tyto informace:

Odůvodnění

Nutnost vypracovat písemnou zprávu v souladu s ustanoveními článku 85 by měla platit pouze pro zakázky „překračující určitý finanční limit“. Pokud by platila i pro zakázky „pod tento finanční limit“, vedlo by to ke vzniku mnoha byrokratických postupů. Tato zátěž musí být v rozumném poměru k dané finanční hodnotě.

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice

Čl. 85 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Zpráva nebo její hlavní prvky musejí být **na žádost** sděleny Komisi nebo vnitrostátnímu orgánu dohledu.

Pozměňovací návrh

Zpráva nebo její hlavní prvky musejí být sděleny Komisi nebo vnitrostátnímu orgánu dohledu.

Odůvodnění

Nemá příliš smysl zavádět takovouto povinnost podávat zprávy, není-li to pro účely povinného předkládání jejich zjištění.

Pozměňovací návrh 96

Návrh směrnice

Čl. 87 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. S cílem zlepšit přístup hospodářských subjektů, zejména malých a středních

Pozměňovací návrh

2. S cílem zlepšit přístup hospodářských subjektů, zejména malých a středních

podniků, k zadávání veřejných zakázek a usnadnit správné chápání ustanovení této směrnice členské státy zajistí možnost získání vhodné podpory, včetně podpory prostřednictvím elektronických prostředků nebo za použití stávajících sítí určených na podporu podnikům.

podniků, k zadávání veřejných zakázek a usnadnit správné chápání ustanovení této směrnice **Komise a** členské státy zajistí možnost **včasného** získání **informací a** vhodné podpory, včetně podpory prostřednictvím elektronických prostředků nebo za použití stávajících sítí určených na podporu podnikům.

Odůvodnění

Komise by se do tohoto úsilí měla rovněž zapojit, a to s ohledem na vysoce odbornou povahu textů. Navíc je velmi důležité, aby malé a střední podniky měly včas k dispozici potřebné informace.

Pozměňovací návrh 97

Návrh směrnice

Čl. 87. – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Oznámení uvedená v člancích 46, 47 a 48 musejí obsahovat informace o orgánu či orgánech, jak je uvedeno v odstavci 4 tohoto článku.

Odůvodnění

Mělo by být všeobecně snadné nalézt informace o orgánech, které zadavatelům a podnikům poskytují pomoc.

Pozměňovací návrh 98

Návrh směrnice

Čl. 88. – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy s pomocí Komise spolupracují na tom, aby zadavatelé obdrželi další pokyny k posuzování toho, zda v určitých případech existuje přeshraniční zájem, především s cílem zvýšit efektivitu výdajů při provádění programů financovaných z nástrojů

politiky soudržnosti nebo z dalších nástrojů EU.

Odůvodnění

Tato změna odpovídá stanovisku výboru REGI k modernizaci zadávání veřejných zakázek, konkrétně odstavcům 7 a 15.

Pozměňovací návrh 99

**Návrh směrnice
Příloha XVI a (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tyto právní služby:

79112000-2 Právní zastupování

79100000-5 Právní služby

***79110000-8 Právní poradenství
a zastupování***

79111000-5 Právní poradenství

***79112100-3 Zastupování zúčastněných
stran***

***79120000-1 Poradenství v oblasti patentů
a autorských práv***

***79121000-8 Poradenství v oblasti
autorských práv***

***79121100-90 Poradenství v oblasti
autorských práv k programovému
vybavení počítačů***

***79130000-4 Právní dokumentace
a ověřování listin***

79131000-1 Dokumentační činnost

79132000-8 Certifikační služby

***79140000-7 Služby právního poradenství
a informační služby***

Odůvodnění

Zvláštní zacházení ve vztahu k některým službám je oprávněné, pouze pokud se uplatňuje na všechny služby téže povahy. Právní služby podléhající stejným zásadám důvěrnosti by neměly být znevýhodněny.

POSTUP

Název	Public procurement
Referenční údaje	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)
Věcně příslušný(é) výbor(y)	IMCO 17.1.2012
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	REGI 17.1.2012
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Ramona Nicole Mănescu 26.1.2012
Datum přijetí	10.10.2012
Výsledek konečného hlasování	+ : 32 - : 9 0 : 3
Členové přítomní při konečném hlasování	Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Karima Delli, Jens Geier, Heide Rühle, Czesław Adam Siekierski, Giommara Uggias